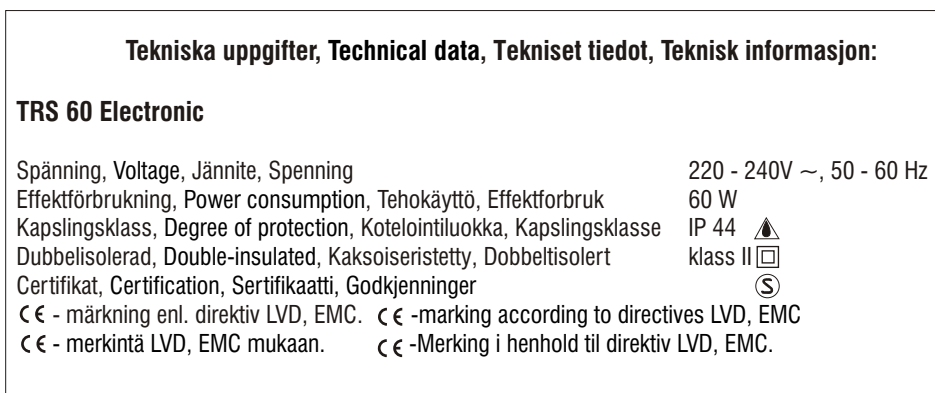
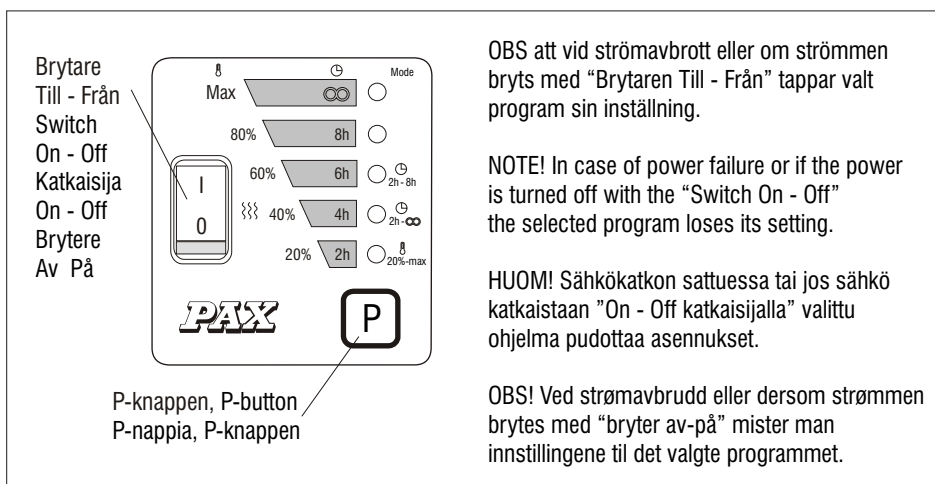
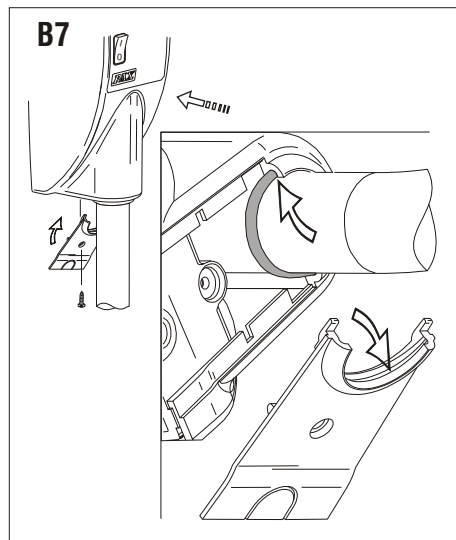
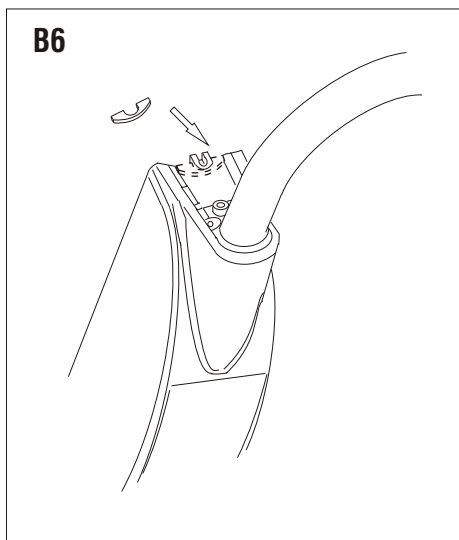
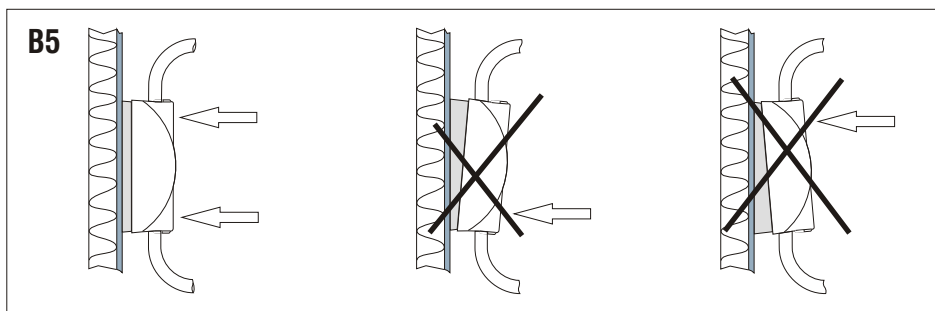
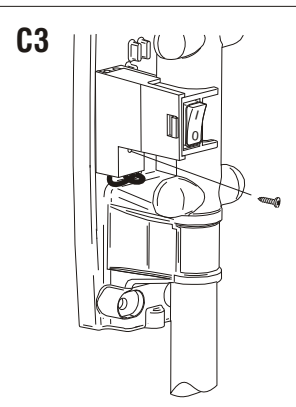
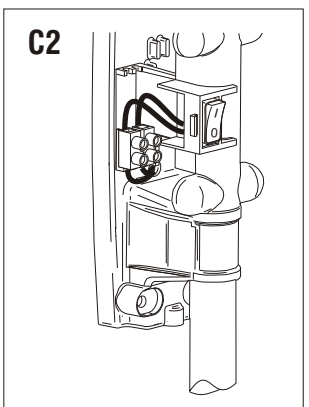
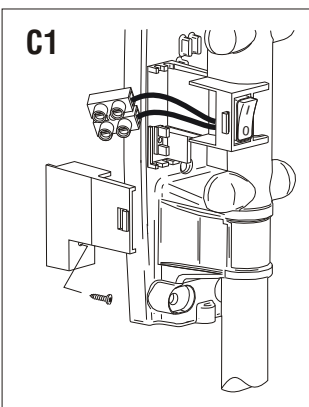
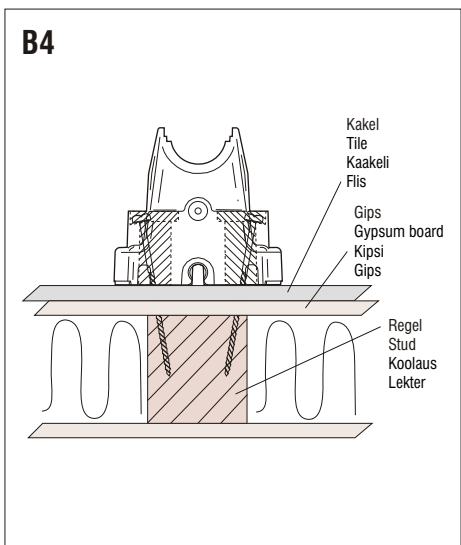
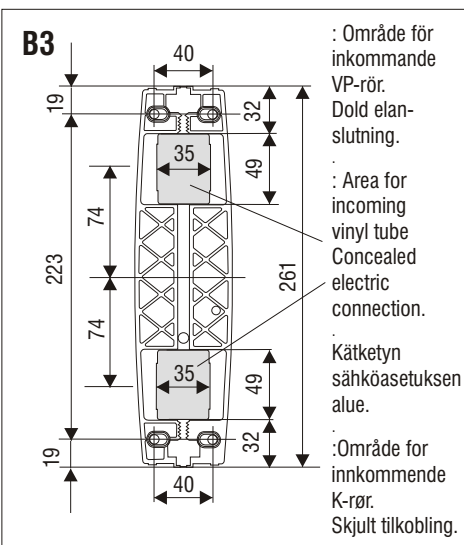
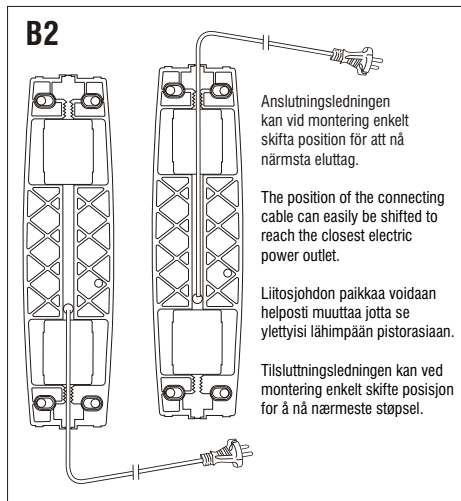
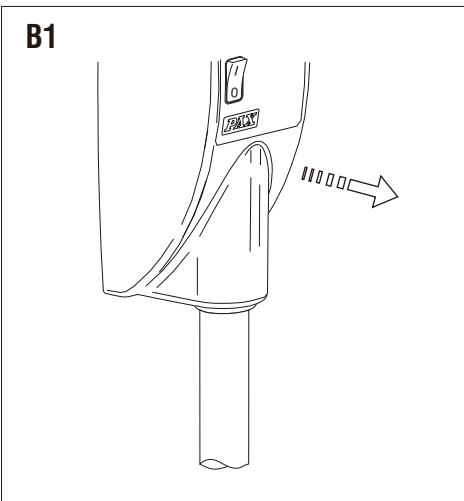
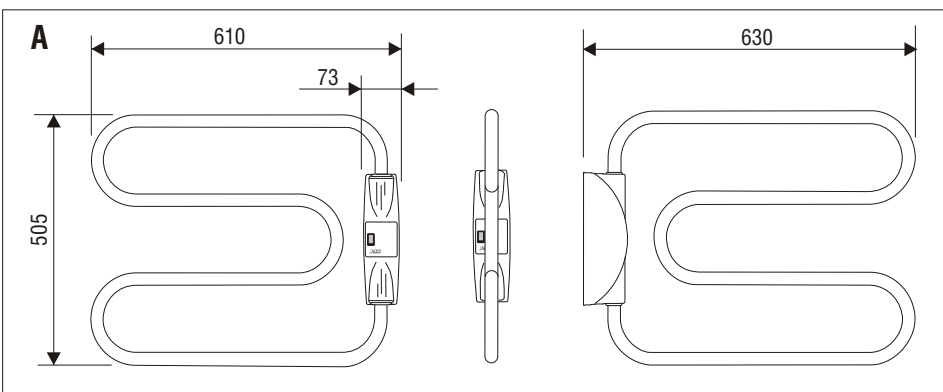




PAX Svängbara Handdukstork TRS är en praktisk tork som lämpar sig även där lite väggyta finns till förfogande. Torken torkar snabbt och effektivt handdukar, småtvätt, vantar och andra kläder. Godkänd för montering i våtrum men kan även monteras i t.ex. hallar. PAX TRS är en elektrisk handdukstork som levereras med lös 1.4 m anslutningsladd försedd med stickpropp. För att undvika fara för små barn bör torkens lägsta horisontala steg ha ett avstånd av minst 600mm till golv. Om nätsladden med tillhörande stickpropp skadas måste tillverkare eller motsvarande kvalificerad person byta sladden. Sladden finns som reservdel hos återförsäljare och tillverkare.

- Montering, med sladdställ**
- Elektrisk installation får endast utföras av behörig installatör!**
- B1 Vid leverans är kåpan ej fastskruvad, drag kåpan rakt ut enligt pil (se figur B1)
- B2 Ta loss den 2-poliga plinten från den bifogade anslutningsladden (sladdställ). Välj att låta anslutningsladden gå in ovan eller underifrån i väggfästet (se figur B2)
- C1 Avlägsna luckan genom att ta bort skruven (se figur C1). Montera ledningarna från den allpoliga brytaren i plinten enligt figur C1.
- C2 Montera anslutningsladdens ledningar och placera plinten enligt C2
- C3 Återmontera luckan med tillhörande skruv (se figur C3)
- B3 Figur som kan användas som **bormall** finns på emballaget, mått se figur B3
- B4 Med torken bifogas skruvar med tillräcklig längd för att nå igenom t.ex. både kakelplattor och gipsskiva. Skruvarna kan vinklas i 10° vinkel för att dra i träregel (se figur B4). Om ej regel eller annat trä finns att tillgå rekommenderas skruvankare ("Emhart Molly") Om torken skall monteras på betongvägg krävs min 65 mm djupa hål med en diameter för lämplig plugg.
- B5 Var noga med att sätta kåpan på plats utan att "vicka" den i sidled vilket kan skada elektroniken.
- B6 Placera den bifogade packningen enligt bild på den ända av väggfästet som är vänt uppåt.
- B7 OBS!, var noga med att O- ringarna hamnar i avsedda spår i både gavlar och kåpa. Montera de båda medlevererade gavlarna med tillhörande skruvar. Trä in respektive gavel i 45° vinkel så gavelns "hakar" kommer innanför kåpan.

- Montering, dold elanslutning**
- Elektrisk installation får endast utföras av behörig installatör!**
- Följ anvisningarna i punkterna B1, B3 och B4 samt C1 till och med C3 nedan.
- B3 För dold elanslutning finns utrymmen att tillgå för ledningar kommande via rör i vägg (märkta med grå färg i figur B3) Figur som kan användas som **bormall** finns på emballaget, mått se figur B3
- C1 Avlägsna luckan genom att ta bort skruven (se figur C1). Ta loss den 2-poliga plinten från den bifogade anslutningsladden och montera ledningarna från den allpoliga brytaren i plinten enligt figur C1.
- C2 Montera installationsledningarna L och N och placera plinten enligt C2
- C3 Återmontera luckan med tillhörande skruv (se figur C3) Slutför installationen genom att följa punkterna B5, B6 och B7 ovan. Handdukstorken är -märkt och skall ej jordas.

- Rengöring**
- Utvändig rengöring:** Handdukstorken kan torkas av med fuktad trasa och diskmedel.
- Lösningsmedel får ej användas**

- Allmänt**
- PAX TRS 60 Electronic** är utrustad med elektronik där möjlighet finns att välja tre olika program.
- Timer:** Från fabrik är TRS 60 inställd för reglering av torktiden, "Timer". Användaren kan här sätta längden på torktiden i steg från två timmar upp till kontinuerlig inkoppling. Då program timer valts arbetar torken alltid med full effekt.
- Timer energisparläge:** Fungerar lika som program "timer" ovan, men här finns inte möjligheten till kontinuerlig inkoppling. Maximal inkopplingstid är här 8 timmar.
- Temperatur:** Användaren kan här välja att öka temperaturen i steg om 20% upp till full effekt. Då programmet för temperatur valts arbetar torken kontinuerligt med vald temperatur.
- Handhavande:** Se särskild Bruksanvisning 009-910158. Där framgår hur man går tillväga för att välja program med dess inställningar.

Enligt tillägget A2 i EN 60335 standarden skall följande beaktas. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer med fysiskt eller psykiskt handikapp (även barn), eller personer som inte har rätt erfarenhet, så vidare dom inte är övervakade av eller har fått utbildning av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn skall instrueras att inte leka med apparaten.

Service

PAX Electro Products AB
Box 72, SE-640 30 Hälleforsnäs Sweden Tel. +46 (0)157 - 756 00
Fax. +46 (0)157 - 756 10, Internet:www.pax.se E-mail:info@pax.se





User and Installation instructions
Towel Rail TRS60E



PAX Swing-out towel rail TRS is a practical towel rail, also suitable where a small wall surface is available. Fast and effective drying of towels, small laundry items, mittens, and other clothing. Approved for installation in bathrooms but can also be installed in hallways, for example. PAX TRS is an electric towel rail that is delivered with a 1.4 m connecting cable with plug. To avoid hazards for small children, the towel rail's lowest horizontal rung should have a min. distance of at least 600 mm to the floor. If the power cable with wall plug is damaged, the manufacturer or an equally qualified person must replace the power cable. The power cable is available as a spare part at dealers and manufacturer.

- Installation, with cable rack**
- Electric installation may only be performed by a certified electrician!**
- B1 When delivered, the casing is not fastened with screws, pull the casing straight out acc. to arrow (see Fig. B1)
- B2 Remove the 2-pin connection terminal from the supplied connecting cable (cable rack).
Choose to let the connecting cable enter from above or below in the wall bracket (see Fig.B2)
- C1 Remove the cover by removing the screw (see Fig. C1).
Install the leads from the multi-pole switch in the connection terminal acc. to Fig. C1.
- C2 Install the connecting cable's leads and place the connection terminal acc. to C2
- C3 Reinstall the cover with the supplied screw (see Fig. C3)
- B3 Figure that can be used as drilling master is found on the packaging, dimensions see Fig. B3
- B4 Screws are supplied with the towel rail, and these are long enough to pass through, e.g., both tiles and gypsum board. The screws can be angled at 10° for screwing into a wooden stud (see Fig. B4).
If wooden stud or other wood is not available, screw anchor is recommended ("Emhart Molly")
If the towel rail is to be installed on a concrete wall, holes of min. 65 mm depth are required, with a diameter for suitable plug.
- B5 Install the casing, without "wiggling" it sideways as this may damage the electronics.
- B6 Place the supplied gasket as shown in the figure on the end of the wall bracket that faces up.
- B7 NOTE! Make sure that the O- rings end up in the intended grooves in both end-pieces and in the casing
- Install the supplied end-pieces with the supplied screws.
Insert each end-piece at a 45° angle so that the "catches" on the end-piece end up inside the casing.

- Installation, concealed electric connection**
- Electric installation may only be performed by a certified electrician!**
- Follow the instructions in steps B1, B3, and B4 as well as C1 to and incl. C3 below.
- B3 For concealed electric connection, there are spaces for leads routed in tubes in the wall (marked with grey in Fig. B3)
Figure that can be used as drilling master is found on the packaging, dimensions see Fig. B3
- C1 Remove the cover by removing the screw (see Fig. C1).
Remove the 2-pin connection terminal from the supplied connecting cable and install the leads from the multi-pole switch in the terminal acc. to Fig. C1.
- C2 Install the installation leads L and N and place the connection terminal acc. to C2
- C3 Reinstall the cover with the supplied screw (see Fig. C3)
- Finish the installation by following steps B5, B6, and B7 above.
- The towel rail is -marked and must not be grounded.

- Cleaning**
- External cleaning:** The towel rail should be wiped off with a damp cloth and dishwashing liquid. Solvents may not be used
- General**
- PAX TRS 60 Electronic is equipped with electronics enabling selection of three different programs.

Timer: From factory TRS 60 is set for control of the drying time, "Timer". Users can set the length of the drying time in steps from two hours up to continuous operation. When the timer mode program has been selected, the towel rail always operates at full output. **Timer energy-saving mode:** Works "timer" program above, but here continuous operation is not possible. Max. connection period is 8 hours. **Temperature:** Here users can select to increase the temperature in steps of 20% up to full output. When the program for temperature has been selected, the towel rail operates continuously at the selected temperature.

Handling: See separate User instructions 009-910158. Includes instructions for how to select a program with its settings.

According to supplement A2 in standard EN 60335, the following shall be observed. This device is not intended for use by persons with physical or psychological disability (including children), or persons who not have correct experience, unless they are supervised by or have received training from a person who is responsible for their safety. Children shall be instructed to not play with the device.



Käyttö- ja asennusohje
Pyyhekuivain TRS60E



PAX kääntyvä pyyhekuivain TRS on käytännöllinen kuivaaja joka sopii erittäin hyvin myös tiloihin missä on vähän seinätilaa. Kuivaaja kuivaa nopeasti ja tehokkaasti pyyheliinat, pikkupesut, vanttuut ja muut vaatteet. Hyväksytty asennettavaksi kosteisiin tiloihin mutta voidaan myös asentaa esim. Eteiseen. PAX TRS on sähköinen kuivaaja joka toimitetaan 1.4 m irrallisella pistokkeellisella johdolla. Varmistamalla pikkulapsien turvallisuus, tulee etäisyys kuivaajan alimmaiseen vaakasuoraan askeleeseen olla vähintään 600mm lattiasta. Jos johto ja pistoke vahingoittuvat saavat ainoastaan valmistaja tai vastaava pätevä henkilö vaihtaa johdon. Johto on mahdollista saada varaosana jälleenmyyjältä ja valmistajalta.

- Asennus**
- Ainoastaan pätevä henkilö saa tehdä sähköisen asennuksen!**
- B1 Toimittaessa ei koteloa ole ruuvattu kiinni. Vedä kotelo suoraan ulos nuolen mukaan (ks. kuvio B1).
- B2 Irrota 2-napainen kytkentäliitin mukanaolevasta johdosta.
Valitse johdon syöttö joko ylä- tai alapuolelta seinäkiinnittimeen (ks. kuvio B2)
- C1 Ruuvaa pois luukku (ks. kuvio C1).
Kiinnitä johdot katkaisijasta kytkentäliittimeen kuva C1 mukaan.
- C2 Kiinnitä johdot ja aseta kytkentäliitin kuva C2 mukaan.
- C3 Ruuvaa luukku kiinni mukanaolevilla ruuveilla (ks. kuvio C3).
- B3 Pakkauksessa on mukana kuvio jota voidaan käyttää poramallina, mitat ks. kuvio B3.
- B4 Kuivaimen mukana toimitetut ruuvit ovat tarpeeksi pitkät, niin että ne menevät reilusti kaakelin ja kipsilevyjen läpi. Ruuvit voidaan asettaa 10° kulmaan niin että ne voidaan kiinnittää pystyskoolaukseen (ks. kuvio B4).
Jos seinässä ei ole pystyskoolausta suositellaan kiinnitysankkureita ("Emhart Molly").
Jos kyseessä on kivesainespohjainen seinä, poraa vähintään 65mm syvät reiät seinään sopiville kiinnitystulpille.
- B5 Ole tarkkana kun asetat kotelon takaisin paikalleen, älä heiluta sitä sivulta sivulle, se voi vahingoittaa elektroniikkaa.
- B6 Sijoita mukana oleva tiiviste seinäkiinnittimen siihen päähän joka on ylöspäin kuvion mukaan.
- B7 HUOM!, ole tarkkana siitä että o-rengastiivisteet pysyvät niille tarkoitetuissa urissa sekä päätykappaleissa että kotelossa. Ruuvaa mukanaolevat päätykappaleet kiinni niille kuuluvilla ruuveilla. Työnnä päätykappaleet paikalleen 45° kulmassa niin että hakaset jäävät kotelon sisälle.

- Asennus, piilotettu sähköliitäntä**
- Ainoastaan pätevä henkilö saa tehdä sähköisen asennuksen!**
- Noudata ohjeita kohdalla B1, B3 ja B4 sekä C1-C3 seuraavasti.
- B3 Seinäkannakkeessa on tilaa piilotetulle sähköliitännälle (merkitty harmaalla kuvio C3).
Pakkauksessa on mukana kuvio jota voidaan käyttää poramallina, mitat ks. kuvio B3.
- C1 Ruuvaa pois luukku (ks. kuvio C1).
Irrota 2-napainen kytkentäliitin mukanaolevasta johdosta ja kiinnitä johdot katkaisijasta kytkentäliittimeen kuva C1 mukaan.
- C2 Kiinnitä johdot L ja N ja aseta liitäntäkappale paikalleen kuva C2 mukaan.
- C3 Ruuvaa kansi takaisin paikalleen mukana olevilla ruuvilla (ks. kuvio C3).
Päättä asennus noudattamalla ohjeita B5, B6 ja B7 edellä.
Pyyhekuivain on merkitty  ja ei maadoiteta.

- Puhdistus**
- Ulkopuolinen puhdistus:** Pyyhekuivan tulee kuivata kostealla rievulla sekä astianpesuaineella. Älä käytä liuotusaineita.
- Yleistä**
- PAX TRS Electronic** on varustettu elektroniikalla jolla on mahdollista valita kolme eri ohjelmaa.

Ajastin: Pyyhekuivaimen tehdasasetus on kuivausajan säätö "Ajastin". Käyttäjä voi valita kuivausajan pituuden kahdesta tunnista yhtäjaksoiseen lämmitykseen asti. Kun ajastin on valittu kuivaaja lämmittää täydellä teholla. **Ajastin energiasäästöasennuksella:** Toimii yhtä hyvin kuin edellä oleva "ajastin", mutta nyt ei ole mahdollista valita jatkuvaa lämmitystä halutussa lämpötilassa. Maksimaalinen lämmitys aika on 8 tuntia. **Lämpötila:** Käyttäjä voi korottaa lämpötilaa jaksoittain 20 % aina maksimi tehoon asti. Kun lämpötilaohjelma on valittu, kuivaaja lämmittää valitulla lämpötilalla jatkuvasti.

Toiminta: Katso erityistä käyttöohjetta 009-910158
Siitä näet miten valitset eri ohjelmat ja niiden säätämiset.

A2 lisäyksen EN 60335 standardin mukaan tulee seuraava ottaa huomioon. Tämä laite ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöiltä joilla on fyysinen tai henkinen vamma (eikä lasten), tai henkilöiltä joilla ei ole tarvittava kokemus, jos heitä ei valvota tai he eivät ole saaneet koulutusta henkilöiltä joka on vastuu heidän turvallisuudesta. Lapset tulee opettaa, että laitteella ei saa leikkiä.



Brugs- og monteringsanvisning
Håndkletørker TRS60E



PAX svingbare håndkletørker TRS er en praktisk tørker som egner seg fint om man har liten veggplass. Tørkeren som er beregnet for bruk til tørking av tekstiler vasket i vann, tørker raskt og effektivt håndklær, småvask, vanter og andre klær. Godkjent for montering på våtrom, men kan også monteres i gangen eller lignende. PAX TRS er en elektrisk håndkletørker som leveres med 1,4 m strømkabel med støpsel.

For å unngå fare for små barn skal tørkerens laveste horisontale trinn ha en avstand på minst 600mm til gulv. Dersom stikkkontakten og kabel skades må bare produsent eller tilsvarende kvalifisert person skifte denne. Kabelen finnes som reservedel hos forhandler og produsent.

- Montering, med strømkabel**
- Elektrisk installasjon skal kun utføres av godkjent installatør.**
- B1: Ved leveransen er ikke dekselet skrudd fast, dra dekselet rett ut i henhold til pilen (se figur B1).
- B2: Fjern den 2-polige plinten fra den festede tilkoblingskabelen (strømkabel med støpsel).
Plassere tilkoblingskabelen over eller nedenfor i veggfestet (se figur B2).
- C1: Ta vekk luken ved å ta vekk skruen (se figur C1). Montere ledningene fra den allpolige bryteren i plinten i henhold til figur C1.
- C2: Montere tilkoblingskabelens ledninger og plassere plinten i henhold til C2.
- C3: Sett på plass luken med tilhørende skrue (se figur C3).
- B3: Figur som kan brukes som **borremal**, finnes på emballasjen. Tørkerens mål, se figur B3.
- B4: De vedlagte skruene er lange nok for å nå gjennom f.eks både flis og gipsplater.
Skruene kan vinkles i 10 graders vinkel for å skru i trelekter. (se figur B3). Om ikke lekter eller annen tre finnes, anbefales en ekspansjonsplugg ("Emhart Molly").
Om tørkeren skal monteres på betongvegg, kreves min 65 mm dype hull med en diameter for passende plugg.
- B5: Vær nøye med å sette dekselet på plass uten å vingle den sideveis, hvilket kan skade elektronikken.
- B6: Plassere den medfølgende pakningen i henhold til bildet, på den enden av veggfestet som vendes oppover.
- B7: OBS! Vær nøye med at pakningene (O-ringene) havner i beregnede spor i både gavler og deksel. Montere begge de medfølgende gavlene med tilhørende skruer. Tre inn respektive gavel med 45° vinkel slik at gavelens "haker" kommer innenfor dekselet.

- Montering, skjult tilkobling**
- Elektrisk installasjon skal kun utføres av godkjent installatør.**
- Følg anvisningene i punkt B1, B3 og B4, samt C1 til og med C3 nedenfor.
- B3: For skjult tilkobling, finnes tilgjengelig plass for ledninger som kommer via rør i veggen (merket med grå farge i figur B3).
Figur som kan brukes som **borremal**, finnes på emballasjen. Tørkerens mål, se figur B3.
- C1: Ta vekk luken ved å ta vekk skruen (se figur C1). Fjern den 2-polige plinten fra den vedlagte tilkoblingskabelen og montere ledningene fra den allpolige bryteren i plinten i henhold til figur C1.
- C2: Montere installasjonsledningene L og N og plassere plinten i henhold til C2.
- C3: Sett på plass luken med tilhørende skrue (se figur C3).. Avslutt installasjonen ved å følge punktene B5, B6 og B7 beskrevet ovenfor. Håndkletørkeren er -merket og skal ikke jordes.

- Rengjøring**
- Utvendig rengjøring:** Håndkletørkeren kan tørkes av med en fuktig fille og oppvaskmiddel. **Bruk aldri løsningsmiddel.**

- Generelt**
- PAX TRS 60 Electronic** er utstyrt med elektronikk der du har mulighet til å velge mellom tre ulike programmer.
- Timer:** Fra fabrikk er TRS60 installert for regulering av tørketiden, "timer". Brukeren kan her bestemme tørketiden i trinn fra to timer opp til kontinuerlig innkopling. Når programmet er valgt, arbeider tørkeren alltid med full effekt.
- Timer energisparenivå:** Fungere likt som programmet "timer" som ovenfor, men her finnes ikke muligheten for kontinuerlig innkopling. Maksimal innkopling her er på 8 timer.
- Temperatur:** Brukeren skal velge å øke temperaturen i trinn på 20 % og opp till full effekt. Når programmet for temperatur har blitt valgt, arbeider tørkeren kontinuerlig på valgt temperatur.

Drift: Se spesielt Bruksanvisning 009-910158.
Her fremgår det hvordan man velger program og programmenes innstillinger.

I henhold til tillegget A2 i EN 60335 standarden skal følgende hensyn tas: Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer med fysisk eller psykisk handicap (også barn) eller av personer uten nødvendig erfaring. Med mindre bruken overvåkes eller har fått opplæring av en person med ansvar for deres sikkerhet.